



EVROPSKÁ UNIE
Evropský fond pro regionální rozvoj
Integrovaný regionální operační program



MINISTERSTVO
PRO MÍSTNÍ
ROZVOJ ČR



Státní
veterinární
správa

Státní veterinární správa

Slezská 100/7, Praha 2, 120 56
T: +420 227 010 111, F: +420 227 010 191
Elektronická adresa podatelny: epodatelna@svscr.cz
ID datové schránky: d2vairv



svspes6850c669

Naše č. j.: SVS/2017/111529-G
Vyřizuje: Ing. Michaela Tillerová, DiS.
Telefon: +420 227 010 164

podle rozdělovníku

V Praze dne 19.09.2017

Vysvětlení zadávací dokumentace k VZ "Kybernetická bezpečnost a modernizace IS SVS"

Vážená paní, vážený pane,

Státní veterinární správa, jako zadavatel veřejné zakázky zadávané dle zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZZVZ“), „Kybernetická bezpečnost a modernizace IS SVS“ Vám v souladu s ustanovením § 98 ZZVZ, sděluje následující vysvětlení k zadávacím podmínkám vztahujícím se k výše uvedené veřejné zakázce.

Vysvětlení dokumentace č. 3

Dotaz: Zadavatel v kap. 6 uvádí následující požadavek: „Pokud jedná jménem dodavatele zmocněnec na základě plné moci nebo osoba na základě pověření bude součástí nabídky přiložená platná plná moc opravňující tuto osobu k jednání jménem dodavatele. Tato plná moc musí být podepsána kvalifikovaným elektronickým podpisem osoby oprávněné jednat jménem dodavatele.“ Jednatelé společnosti dodavatele však nedisponují elektronickými podpisy. Dodavatel v obdobných případech postupuje tak, že plná moc zmocněné osoby je „fyzicky“ podepsaná jednateli společnosti. Následně je pravost dokumentu ověřena v souladu se zákonem č. 300/2008 Sb., formou autorizované konverze písemného originálu. Tento výsledný dokument (plná moc s ověřovací doložkou) je následně v elektronické formě předložen v nabídce. Postačí zadavateli takto podepsaná plná moc, která bez jakýchkoliv pochybností potvrzuje, že požadované dokumenty v nabídce jsou podepsány oprávněnou osobou? Dodavatel

doplňuje, že tímto způsobem byla také podepsána Dohoda o mlčenlivosti, na základě které dodavatel získal neveřejnou část zadávací dokumentace (příloha 2B zadávací dokumentace).

Odpověď: Nabídka bude podepsána obdobně, jak je uvedeno v kapitole 4.3 Zadávací dokumentace, tzn. kvalifikovaným elektronickým podpisem osoby oprávněné jednat jménem dodavatele či jej zastupovat.

Na základě tohoto dotazu a v souladu s výše uvedenou odpovědí zadavatel tímto opravuje text v kapitole 10., v němž je zřejmá nesprávnost spočívající v chybném odkazu na kapitolu č. 4.2 Zadávací dokumentace. Správný je odkaz na kapitolu 4.3.

Vysvětlení dokumentace č. 4

Dotaz: Kapitola 7.3 zadávací dokumentace požaduje 15 referenčních zakázek, přičemž všechny musí být „rozsahem odpovídající příloze 2B zadávací dokumentace“. Příloha 2B zadávací dokumentace obsahuje stovky dílčích vlastností, funkcionalit a parametrů konkrétního projektu; množstevních údajů je menšina. I každá podkapitola přílohy 2B obsahuje desítky až stovky požadavků (s výjimkou podkapitoly D). Dodavatel předpokládá, že zadavatel jako referenční nepožaduje 3 zakázky stejné nebo větší (a rozsáhlejší) tak, že každá zakázka splnila nebo přeplnila úplně každý z oněch mnoha parametrů charakteristických právě pro zadavatele a jeho dnešní potřebu. (Pokud by tento předpoklad dodavatele byl mylný, dovoluje si dodavatel vyslovit předpověď, že zadavatel neobdrží žádné nabídky, které by vyhověly podmínkám účasti, anebo záležitost povede ke sporům.) Které z požadavků obsažených v příloze 2B považuje zadavatel za „rozsah“? Jak onomu „rozsahu“ musí „odpovídat“ referenční zakázka? V kterých parametrech se referenční zakázka může odchýlit směrem dolů? Mohou to být verze softwaru, počty kusů hardware, výkon a rychlost hardware, či některé funkcionality?

Odpověď: Jak bylo uvedeno v Zadávací dokumentaci, zadavatel požaduje doložit nejvýznamnější referenční zakázky, které jsou svým obsahem obdobného charakteru.

Vysvětlení dokumentace č. 5

Dotaz: V příloze 2B zadávací dokumentace je u primárního diskového pole požadováno 256 GB paměti cache. Je možné řešit tento požadavek pomocí funkce FLASH cache?

Odpověď: Řešení paměti cache u primárního diskového pole technologií FLASH cache není zadavatelem akceptováno. Zadavatel požaduje implementovat paměť typu RAM cache.

Vysvětlení dokumentace č. 6

Dotaz: V příloze 2B zadávací dokumentace je u primárního diskového pole požadováno následující: “Primární pole musí umožňovat zprovoznění replikace blokových LUNů na budoucí sekundární diskové pole. Jsou požadovány následující vlastnosti:

- Zapojení s certifikací „FC Metro Cluster Storage“, která musí být uvedena v support matrix na stránkách VMware
- Synchronní replikace na úrovni hardware, bez závislosti na operačním systému připojených serverů
- V případě výpadku primárního nebo sekundárního pole je požadován automatický failover, který zajistí nepřerušovaný běh připojených serverů
- Součástí dodávky musí být licence na veškeré poptávané funkce, osazené porty, radiče, disky a přístupové protokoly
- Dodané licence musí umožnit postupné připojování dalších serverů bez omezení jejich počtu
- Mají tedy být součástí nabídky potřebné replikační licence již nyní, nebo má nabízená konfigurace pole replikaci pouze technologicky umožňovat? Pokud mají být replikační licence součástí nabídky,

pak se ptáme, zda-li mají být dodány také replikační licence pro budoucí pole, nebo pouze licence pro nyní poptávané primární pole?

Odpověď: Zadavatel požaduje, aby replikační licence byla nedílnou součástí nabídky, avšak pouze pro aktuálně dodávané primární diskové pole.

Vysvětlení dokumentace č. 7

Dotaz: Zadavatel požaduje do nabídky vložit Návrh kupní smlouvy včetně všech příloh. Přílohou č. 1 Návrhu smlouvy je Zadávací dokumentace, přílohou č. 2 je Nabídka prodávajícího. Vzhledem k rozsahu těchto dokumentů, může dodavatel v rámci nabídky, místo těchto příloh uvést formulaci:“ bude doplněno při podpisu smlouvy“?

Odpověď: Ne, zadavatel tento způsob neumožňuje.

Vysvětlení dokumentace č. 8

Dotaz: Zadavatel požaduje v kap. 7.3 bod 2. (Seznam techniků nebo technických útvarů) předložit seznam členů realizačního týmu, jehož přílohou budou strukturované životopisy, diplomy a doklady o odborné certifikaci. Může dodavatel předložit doklady o odborné certifikaci v jazyce anglickém?

Odpověď: Ne, zadavatel toto neumožňuje. Doklady o odborné certifikaci musí být doložené v českém jazyce, popř. v souladu s § 45 odst. 3 ZZVZ.

Vysvětlení dokumentace č. 9

Dotaz: Dodavatel, má v úmyslu uvést v nabídce základní charakteristiky jednotlivých nabízených komponent. V rámci doložení toho, že nabízené komponenty přesně splňují technické parametry uvedené v zadávací dokumentaci, má dodavatel v úmyslu vložit do nabídky také technické popisy komponent jednotlivých výrobců (produktové listy, podrobná technická specifikace, atd.). Tyto manuály jsou většinou rozsáhlé dokumenty v anglickém jazyce, které není možno kompletně přeložit a zapracovat do nabídky. Může dodavatel v nabídce odkázat na tyto materiály tím, že do nabídky uvede odkaz na dokument na stránkách výrobce dané komponenty? Případně může dodavatel dodat tyto dokumenty v anglickém jazyce?

Odpověď: Základní technické informace musí být uvedeny v českém jazyce. Doplnující podrobné technické údaje, obsažené například v dokumentech typu „DataSheet, Owner's Manual“ apod., nejsou zadavatelem považovány za doklady ve smyslu § 45 ZZVZ a přípouští se tak i v jazyce anglickém

S pozdravem

MVDr. Zbyněk Semerád
ústřední ředitel
podepsáno elektronicky